INTERNATIONAL HYDROGRAPHIC ORGANIZATION

ORGANISATION HYDROGRAPHIQUE INTERNATIONALE

Dossier du BHI N° S3/8151/IEC

LETTRE CIRCULAIRE N° 5/2009
15 janvier 2009

PUBLICATION S-64 DE L'OHI « ECDIS TEST DATA SETS »
Nouvelle Edition 1.1, décembre 2008

Réf : lettre circulaire 79/2003 du 23 décembre

Madame la Directrice, Monsieur le Directeur,

1. La norme 61174 de la CEI concernant les ECDIS (prescriptions opérationnelles et de fonctionnement, méthodes d'essai et résultats d'essais requis) a été élaborée par la Commission électrotechnique internationale (CEI), en complément des normes de fonctionnement de l'OMI pour les ECDIS et des normes/spécifications de l'OHI relatives aux ECDIS/ENC/RNC, afin de permettre la mise à l'essai et la certification des équipements ECDIS par les autorités d'homologation. Une 3e Edition révisée de la norme IEC 61174 a été publiée en 2008.

2. La norme 61174 requiert un ensemble de données d'essai pour les ENC, c'est-à-dire un ensemble de données standardisé, fourni au nom de l'OHI, et nécessaire pour répondre aux prescriptions de la CEI en matière d'essai pour les ECDIS. Cet ensemble de données est encodé conformément à la spécification de produit pour les ENC de la S-57 de l'OHI et, lorsque chiffré, utilise le Dispositif de protection des données de la S-63 de l'OHI. La norme IEC 61174 requiert également des tracés graphiques ECDIS associés, conformes à la *Bibliothèque de présentation de l'OHI pour les ECDIS* (S-52, Appendice 2, Annexe A). La norme CEI requiert également un ensemble de données d'essai pour les RNC, fourni par l'OHI pour répondre aux prescriptions de la CEI en matière d'essais pour un mode de fonctionnement RCDS. Cet ensemble de données est encodé conformément à la *spécification de produit pour les RNC de la S-61*.

3. L'introduction de la 3e Edition de la norme 61174 de la CEI signifie que de nouveaux ensembles de données sont requis. Les ensembles de données et les tracés nécessaires sont à présent produits au nom de l'OHI : les données d'essai ENC chiffrées ont été produites par le Service hydrographique du RU, les données d'essai ENC non chiffrées ont été produites par la NOAA « US National Oceanic and Atmospheric Administration », les tracés ECDIS par la société Furuno Finland sous la supervision du GT de l'OHI sur la présentation des informations numériques, et les données d'essais RNC par le SH du RU et la société Maptech, Inc, dans le cadre d'un accord de coopération avec la NOAA. En outre, un manuel d'instruction pour les ensembles de données d'essais des ENC (Appendice de la S-64) a été développé par IIC Technologies Inc., sous contrat avec la NOAA. Tous ces ensembles de données et tracés numériques ont été assemblés pour former l'Edition 1.1 de la publication S-64 de l'OHI « *ECDIS Test Data Sets* », de décembre 2008. Cette édition révisée est disponible sur le site web de l'OHI (www.iho.int → Standards & Publications → S-64). Elle remplace l'édition précédente annoncée dans la référence.

4. La production de l'édition 1.1 de la S-64 peut être considérée comme un bon exemple de la fructueuse coopération entretenue entre l'OHI et l'industrie. Le BHI remercie sincèrement les SH et les sociétés commerciales mentionnés ci-dessus pour leur précieux soutien dans cet effort.

Veuillez agréer, Madame la Directrice, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma haute considération,

Pour le Comité de direction,

Capitaine de vaisseau Robert WARD
Directeur